

2016 NEIGHBORHOOD COUNCIL ELECTIONS CANDIDATE FILING FORM
2016 ELECCIÓN DEL CONSEJO VECINAL SOLICITUD DE PRESENTACIÓN DE CANDIDATOS

APPLICATION DEADLINE: All candidates appearing on the ballot must complete and submit this form by **4:00 pm, 60 days before your NC's Election Day**. Any forms received after this time and day will not be processed. There are no write-in candidates. Candidates must provide documentation and any other applicable identification to establish their stakeholder status for the position to which they are applying by this deadline, otherwise their filing will not be complete. For more information regarding this form and acceptable forms of documentation, please go to www.empowerla.org/elections or call (818) 293-VOTE (8683).

FECHA LÍMITE DE APLICACIÓN: Todos los candidatos cuyos nombres aparecen en la boleta electoral deben completar y presentar este formulario a las **4:00 pm, 60 días antes de las elecciones de su NC**. Todos los formularios recibidos después de esta fecha no serán procesados. No hay candidatos por escrito. Los candidatos deberán presentar la documentación y cualquier identificación aplicable para establecer su condición de interesados para el cargo para el que está solicitando en este plazo, de lo contrario su solicitud no estará completa. Para obtener más información acerca de esta forma y las formas aceptables de documentación, por favor vaya a www.empowerla.org/elections o llame al (818) 293-VOTE (8683).

CANDIDATE INFORMATION/INFORMACIÓN DEL CANDIDATO

First Name/Primer Nombre	Last Name/Apellido	Middle Name/Segundo Nombre
Street Address Dirección Completa		ZIP Code/Código Postal
Email Address/Correo Electrónico		Phone Number/Número Telefónico

Name as it will appear on the ballot/Nombre como aparecerá en la boleta: _____

PARTICIPANT CATEGORY (select at least one)/PARTICIPANTE CATEGORÍA (elegir al menos una)

I belong to the/ Yo pertenezco a la _____ Neighborhood Council, and/ Consejo Vecinal, y:

I AM A RESIDENT OF THE NEIGHBORHOOD COUNCIL (NC) AND LIVE AT/YO SOY UN RESIDENTE DEL CONSEJO VECINAL Y VIVO EN:

See address above/ Vea la dirección arriba

Street Address/ Dirección completa: _____ Zip: _____

I OWN A BUSINESS OR WORK IN THE NC AT/TENGO UN NEGOCIO O TRABAJO EN EL NC EN:

Name of Business or Place of Work/ Nombre de la empresa o lugar de trabajo: _____

Business Address/ Dirección de la empresa: _____ Zip: _____

I OWN PROPERTY IN THE NC AT/YO SOY DUEÑO DE PROPIEDAD EN EL NC EN:

Property Address/ Dirección de la propiedad: _____ Zip: _____

I HAVE A VESTED INTEREST IN THE NC BASED ON THE FOLLOWING FACTUAL BASIS/ YO TENGO INTERÉS PERSONAL EN EL CONSEJO VECINAL BASADO EN EL FUNDAMENTO DE HECHO LO SIGUIENTE: _____

OTHER/Otro motivo: _____
 Address/ Dirección: _____

**I QUALIFY AND AM APPLYING FOR THE FOLLOWING NC BOARD SEAT:
 YO CALIFICO Y ESTOY SOLICITANDO EL ASIENTO SIGUIENTE EN EL CONSEJO VECINAL:**

(WRITE THE BOARD POSITION NAME HERE)/(ESCRIBA EL NOMBRE POSICIÓN AQUÍ) _____

**I DECLARE UNDER PENALTY OF PERJURY THAT THE ABOVE STATEMENTS ARE TRUE AND CORRECT:
 DECLARO BAJO PENA DE PERJURIO QUE LAS DECLARACIONES ANTERIORES SON VERDADERAS Y CORRECTA:**

Signature/Firma: _____ **Date/Fecha:** _____

**CREATE A LOGIN FOR THE CANDIDATE REGISTRATION SITE
 CREAR UN INICIO DE SESIÓN PARA EL SITIO WEB DE REGISTRO DE CANDIDATOS**

Username/Nombre de Usuario	Password/Contraseña

2016 NEIGHBORHOOD COUNCIL ELECTIONS CANDIDATE FILING FORM
2016 ELECCIÓN DEL CONSEJO VECINAL SOLICITUD DE PRESENTACIÓN DE CANDIDATOS

First Name/Primer Nombre	Last Name/Apellido
---------------------------------	---------------------------

DOCUMENTATION to establish your eligibility for the position you are interested in
DOCUMENTACIÓN para establecer su estatus como calificado para el puesto para el cual usted está solicitando

DOCUMENT 1 (add photo)/DOCUMENTO 1 (inserte la foto)	DOCUMENT 2 (add photo)/DOCUMENTO 2 (inserte la foto)
---	---

--	--

CANDIDATE STATEMENT/ DECLARACIÓN DEL CANDIDATO

All candidates have the option of submitting a Candidate Statement as part of their Candidate Filing application. Every candidate must adhere to the following guidelines when submitting a Candidate Statement:

- Must fit in the designated area below
- Must not exceed 150 word count limit (translations included)
- Must be at least 12-point font (if typed)
- **Must be submitted by 4 pm, 60 days before your NC's Election Day**
- May not include any profanity or comments about any other candidate

Candidates may submit a picture of themselves, and include translations of the original statement complying with all aforementioned criteria. Candidate Statements will be available on www.empowerla.org and at the polling place on Election Day. Please print clearly as the statement will be scanned as is and not retyped. Thank you!

Todos los candidatos tienen la opción de presentar una declaración del candidato como parte de su solicitud de presentación de candidatos. Todos los candidatos deben cumplir con las siguientes pautas al presentar una declaración del candidato:

- *Debe caber en el área designada a continuación;*
- *No debe superar los 150 límite de palabras (traducciones incluidas);*
- *Debe tener al menos 12 puntos de la fuente (si es escrito);*
- ***Esta declaración debe presentarse a las 4 pm, 60 días antes del día de las elecciones para su consejo vecinal***
- *No puede incluir palabras malsonantes o comentarios sobre cualquier otro candidato.*

Los candidatos podrán presentar una imagen y se incluyen las traducciones de la declaración original que cumpla con todos los criterios antes mencionados. Declaraciones de los candidatos estará disponible en www.empowerla.org y en el lugar de votación el día de la elección. Por favor escriba claramente que la declaración se analizará como está y no se volvera a teclear. ¡Gracias!

--

DECLARE UNDER PENALTY OF PERJURY THAT THE ABOVE STATEMENTS ARE TRUE AND CORRECT:
DECLARO BAJO PENA DE PERJURIO QUE LAS DECLARACIONES ANTERIORES SON VERDADERAS Y CORRECTAS:

Signature/Firma:	Date/Fecha:
------------------	-------------

<input type="checkbox"/>	CHECK THE BOX (MARQUE LA CASILLA): I will review the instructional video for candidates online at/voy a revisar el video de instrucciones para los candidatos situados en http://empowerla.org/nccr
--------------------------	--